



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

**05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019**

Universidade de Caxias do Sul • Campus-Sede • Caxias do Sul - RS

Realização:

*PESSOAS EM  
MOVIMENTO*

 **UCS**  
UNIVERSIDADE  
DE CAXIAS DO SUL

PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS E CULTURA  
CURSOS DE GRADUAÇÃO EM LETRAS



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## PROMOÇÃO

Universidade de Caxias do Sul  
Programa de Pós-Graduação em Letras e Cultura – Mestrado e Doutorado  
Cursos de Graduação em Letras

## ORGANIZAÇÃO

### Comissão Organizadora

Dra. Aline Conceição Job da Silva (UCS)  
Ma. Larissa Rizzon (UCS)  
Dr. Márcio Miranda Alves (UCS)  
Dra. Natalia Borges Polesso (UCS)  
Dra. Sabrina Bonqueves Fadanelli (UCS)

### Comissão Científica

Dra. Alessandra Paula Rech (UCS)  
Dra. Aline Conceição Job da Silva (UCS)  
Dr. André Tessaro Pelinser (UFRN)  
Ma. Andréia Inês Hanel Cerezoli (UFFS)  
Dra. Carina Maria Melchior Niederauer (UCS)  
Dra. Cecil Jeanine Albert Zinani (UCS)  
Dr. Douglas Ceccagno (UCS)  
Dra. Flavia Brocchetto Ramos (UCS)  
Dra. Jaqueline Stefani (UCS)  
Dr. José Leonardo Tonus (Sorbonne Université)  
Dra. Letícia Malloy (UERN)  
Dr. Márcio Miranda Alves (UCS)  
Dra. Maria Eunice Moreira (PUCRS)  
Dra. Natalia Borges Polesso (UCS)  
Dra. Rejane Piveta (UFRGS)  
Dra. Sabrina Bonqueves Fadanelli (UCS)  
Dra. Tânia Maris de Azevedo (UCS)  
Me. William Hutton (QMUL)

### Comissão Executiva

*Discentes PPGLET - UCS*  
Caroline de Moraes  
Daiane Meurer  
Daniela Fátima Dal Pozzo  
Daniela Cristina Pioner  
Daniele Scalia  
Elisa Capelari Pedrozo  
Fabiana Perotoni  
Filippo Elia Pezzini  
Gabriela Valer Picancio  
Gilberto Broilo Neto  
Jorgemar Teixeira  
Jose Maia Alves  
Kamila Girardi  
Karen Gomes da Rocha  
Letícia Lima  
Roberto Rossi Menegotto  
Tales Giovani Armiliatoto



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## PROGRAMAÇÃO GERAL DO EVENTO

### 05 DE NOVEMBRO DE 2019 - TERÇA-FEIRA

**8h** – Credenciamento – Saguão do Bloco L

**10h30min** – Simpósios Temáticos – Salas do Bloco L

**12h30min** – Almoço

**14h** – Conferência de abertura – Auditório do Bloco H

**15h45min** – Simpósios Temáticos – Salas do Bloco L

**17h45min** – *Coffee break* – Bloco L – Sala 107

**19h** – Atividade cultural e Mesa-redonda – Auditório do Bloco H

### 06 DE NOVEMBRO DE 2019 - QUARTA-FEIRA

**8h30min** – Minicursos – Salas dos Blocos H e L

**10h** – *Coffee break* – Bloco L – Sala 107

**10h30min** – Simpósios Temáticos – Salas do Bloco L

**12h30min** – Almoço

**14h** – Conferência – Auditório do Bloco H

**15h45min** – Simpósios Temáticos – Salas do Bloco L

**17h45min** – *Coffee break* – Bloco L – sala 107 / Lançamentos de livros – Saguão do Bloco L

**19h** – Atividade cultural e mesa-redonda – Auditório do Bloco H

### 07 DE NOVEMBRO DE 2019 - QUINTA-FEIRA

**8h30min** – Minicursos – Salas dos Blocos H e L

**10h** – *Coffee break* – Bloco L – Sala 107

**10h30min** – Simpósios Temáticos – Salas do Bloco L e H

**12h30min** – Almoço

**13h45min** – Conferência – Auditório do Bloco H

**15h45min** – Simpósios Temáticos – Salas do Bloco L



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## CONFERÊNCIAS

### 05 DE NOVEMBRO DE 2019 - TERÇA-FEIRA

14h - Conferência de abertura - Auditório do Bloco H

#### **Pensar de forma global enquanto levamos as nossas vidas localmente**

Dr. Kanavilil Rajagopalan (Unicamp)

### 06 DE NOVEMBRO DE 2019 - QUARTA-FEIRA

14h - Conferência - Auditório do Bloco H

#### **A imprensa brasileira feminista no Século XIX**

Dra. Cecil Jeanine Albert Zinani (UCS)

### 07 DE NOVEMBRO DE 2019 - QUINTA-FEIRA

13h45min - Conferência - Auditório do Bloco H

#### **Os caminhos da literatura e a autoria feminina na curva do século XXI**

Dra. Milena Britto (UFBA)

## MESAS-REDONDAS

### 05 DE NOVEMBRO DE 2019 - TERÇA-FEIRA

19h - Mesa-redonda - Auditório do Bloco H

#### **Interdisciplinary dialogues in the 21st century university: beyond borders**

Dra. Aline Vanin (UFSCPA) e Me. William Hutton (QMUL)

Mediação: Dra. Sabrina Bonqueves Fadanelli (UCS)

### 06 DE NOVEMBRO DE 2019 - QUARTA-FEIRA

19h - Atividade cultural e mesa-redonda - Auditório do Bloco H

#### **Da crônica ao romance: vamos falar do Brasil**

Cidinha da Silva e Samir Machado de Machado

Mediação: Dra. Natália Borges Polesso (UCS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## MINICURSOS

### **SENSIBILIZAÇÃO DE PROFISSIONAIS DE SAÚDE PARA AS NARRATIVAS DE PACIENTES A PARTIR DA REFLEXÃO LINGUÍSTICA**

Ministrante: Dra. Aline Aver Vanin (UFCSPA)

Dias: 6 e 7 de novembro de 2019 | 8h30min | Sala 212A - Bloco L

Duração total: 3h

### **TRANSLANGUAGING: OPORTUNIDADES E DESAFIOS**

Ministrante: Dr. Kanavilil Rajagopalan (Unicamp)

Dias: 6 e 7 de novembro de 2019 | 8h30min | Sala 201B - Bloco L

Duração total: 3h

### **FERRAMENTAS PARA O AUXÍLIO DA ESCRITA ACADÊMICA EM LÍNGUA INGLESA**

Ministrantes: English Teaching Assistants do Programa Fulbright (UCS)

Supervisão: Dra. Sabrina Bonqueves Fadanelli (UCS) e Ma. Maria Valésia Silva da Silva (UCS)

Dias: 6 e 7 de novembro de 2019 | 8h30min | Sala 111 (Laboratório de Línguas) - Bloco L

Duração total: 3h

### **PANORAMA DA HISTÓRIA DA LITERATURA LGBT**

Ministrante: Samir Machado de Machado (PUCRS)

Dias: 6 e 7 de novembro de 2019 | 8h30min | Sala 203B - Bloco L

Duração total: 3h

### **ANTROPOFAGIA PERIFÉRICA: DESLOCAMENTOS LITERÁRIOS E CULTURAIS**

Ministrante: Dra. Rejane Pivetta de Oliveira (UFRGS)

Dia: 7 de novembro de 2019 | 8h30min | Sala 108 - Bloco L

Duração total: 1h30min

### **A LITERATURA COMO FONTE DE PESQUISA SÓCIO-HISTÓRICA E GEOGRÁFICA: QUESTÕES METODOLÓGICAS**

Ministrante: Me. Rodrigo Luis dos Santos (UNISINOS)

Dia: 7 de novembro de 2019 | 8h30min | Sala 211B - Bloco L

Duração total: 1h30min

### **COMO EXECUTAR UMA GRANDE IDEIA LITERALMENTE: MINICURSO DE ESCRITA CRIATIVA**

Ministrante: Dra. Natalia Borges Polesso (UCS)

Dia: 6 de novembro de 2019 | 8h30min | Sala 210A - Bloco L

Duração total: 1h30min



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## PROGRAMAÇÃO DOS SIMPÓSIOS TEMÁTICOS

**Todas as comunicações ocorrerão em salas do Bloco L, com exceção do ST 24.**

ST	TERÇA-FEIRA (05/11/2019)		QUARTA-FEIRA (06/11/2019)		QUINTA-FEIRA (07/11/2019)	
	10h30 - 12h30	15h45 - 17h45	10h30 - 12h30	15h45 - 17h45	10h30 - 12h30	15h45 - 17h45
03	Sessão 1 Sala 105A					
04					Sessão 1 Sala 209A	
05			Sessão 1 Sala 105B	Sessão 2 - Sala 105B Sessão 3 - Sala 202		
06			Sessão 1 Sala 202			
07			Sessão 1 Sala 204			
08					Sessão 1 Sala 211B	Sessão 2 Sala 211B
09	Sessão 1 Sala 203A	Sessão 2 Sala 203A	Sessão 3 Sala 203A	Sessão 4 Sala 203A		
11						Sessão 1 Sala 106A
12		Sessão 1 Sala 212A	Sessão 2 Sala 212A	Sessão 3 Sala 212A		
13			Sessão 1 Sala 106B			
15					Sessão 1 Sala 211A	
16		Sessão 1 Sala 105A				
17			Sessão 1 Sala 201B			
18	Sessão 1 Sala 211B	Sessão 2 Sala 211B	Sessão 3 Sala 211B			
19		Sessão 1 Sala 210A	Sessão 2 Sala 210A	Sessão 3 Sala 210A		
20		Sessão 1 Sala 110B				
21			Sessão 1 Sala 205B	Sessão 2 Sala 205B		
22	Sessão 1 Sala 205B	Sessão 2 Sala 205B				
24					<b>BLOCO H</b> Sessão 1 Sala 203	
25		Sessão 1 Sala 106B				Sessão 2 Sala 106B
26					Sessão 1 Sala 212A	Sessão 2 Sala 212A
27				Sessão 1 Sala 201A		
28				Sessão 1 Sala 201B	Sessão 2 Sala 201B	Sessão 3 Sala 201B
29		Sessão 1 Sala 203B	Sessão 2 Sala 203B	Sessão 3 Sala 203B	Sessão 4 Sala 203B	Sessão 5 Sala 203B



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## SIMPÓSIOS TEMÁTICOS

### ST 03 - A PRESENÇA DA LITERATURA NA EDUCAÇÃO

**SESSÃO 01:** Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 105A

Coordenadoras: Ma. Caroline de Moraes (IFRS/UCS), Dra. Rita de Cassia S. D. Santos UNIMONTES) e Ma. Fabiana Kaodoiniski (UCS)

#### *Pôster virtual - A hora do conto*

Fabiana Viamonte da Silva (UFRGS) | Fernanda Weber (UFRGS)

#### **Práticas de leitura no Ensino Superior Tecnológico**

Carina Fior Postinger Balzan (IFRS)

#### **Conversas literárias: experiências de leitura e leitores em diálogo**

Aline Dalpiaz Troian (IFRS)

#### **Recriação literária: o uso de recurso digital**

Caroline de Moraes (IFRS/UCS)

#### **Uma proposta de roteiro de leitura: livro *Ida e volta* de Juarez Machado**

Greice Gomes Cardoso (Feevale)

#### **Literatura juvenil e tecnologia: subjetividades, autoria e protagonismo**

Fabiana Kaodoiniski (UCS)

### ST 04 - EXPERIÊNCIAS DE LEITURA EM ESPAÇOS FORMAIS E NÃO FORMAIS: A (RE)SIGNIFICAÇÃO DOS LEITORES E MEDIADORES ATRAVÉS DOS TEXTOS

**SESSÃO 01:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 209A

Coordenadora: Dra. Izandra Alves (IFRS)

#### *Pôster virtual - Entre ser leitor e formar leitores: relações entre a formação do professor e sua atuação nas aulas de Língua Portuguesa*

Amanda Santos da S. Fernandes (IFRS)

#### **Aplicativos de clubes de leitura como mediadores: análise de uma experiência de leitura**

Samira Dall Agnol (UCS)

#### **Práticas de leitura na formação inicial: ações de mediação de texto literário voltado a jovens leitores**

Girlene Marques Formiga (IFPB) | Francilda Araújo Inácio (IFPB) | Cristina Rothier Duarte (IFPB/UFPB)

#### **Brechó de livros: a experiência como caminho para a emancipação leitora**

Mariane Rocha Silveira (UPF)

#### **Experiências de leitura com jovens em privação de liberdade: a (re)significação dos leitores através dos textos**

Izandra Alves (IFRS)

### ST 05 - ESCRITAS DE VIDA. VIDAS POR ESCRITO

**SESSÃO 01:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 105B

Coordenadoras: Dra. Maria Eunice Moreira (PUCRS) e Dra. Regina Kohlrausch (PUCRS)

#### *Pôster virtual - Contribuição da revista *A Mensageira* ao resgate e à (re)inserção de escritoras na história da literatura e na memória cultural*

Guilherme Barp (UCS)

#### **A nuvem e Josué: o ALJOG/UPF digitalizado (etapas de um processo)**

Miguel Rettenmaier (UPF)

#### **Terceira vigília: autoficção e metaficção em romance inédito de Dyonelio Machado**

Camilo Mattar Raabe (PUCRS)

#### **Memórias peculiares: *Para início de conversa*, de Cyro Martins e Abrão Slavutzky**

Fábio Varela Nascimento (PUCRS)

#### ***A Alguma verdade: crítica e autocrítica (1947-1952)*, de Paulo Hecker Filho: escritos à vida**

Regina Kohlrausch (PUCRS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 05 - ESCRITAS DE VIDA. VIDAS POR ESCRITO

**SESSÃO 02:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 105B

Coordenadora: Maria Eunice Moreira (PUCRS)

**Pôster virtual - Cat's Eye: autobiografia e autorretrato**

Natália Pacheco Silveira (UFRGS)

**Catre de ferro, memórias bolivianas**

Aline Coelho da Silva (UFpel)

**A memória e a epistolografia de Emma Reyes, em Memória por correspondência**

Ana Gerlach (PUCRS)

**Aspectos do narrador autobiográfico em As pequenas memórias, de José Saramago**

Edcleberton de Andrade Modesto (PUCRS)

**Recordação e subjetividade (análise de Cadernos de infância de Norah Lange)**

Grace Burchardt (PUCRS)

**Uma narrativa metafórica, um pensar sobre o ser: a constituição do sujeito em As pequenas memórias, de José Saramago**

Luis Alberto dos Santos Paz Filho (PUCRS)

**Memória por correspondência: as cartas da artista colombiana Emma Reyes na rememoração da infância**

Natália Hecz Couto (PUCRS)

## ST 05 - ESCRITAS DE VIDA. VIDAS POR ESCRITO

**SESSÃO 03:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 109

Coordenadora: Dra. Regina Kohlrausch (PUCRS)

**Memória coletiva e quarta onda do feminismo**

Ana Luiza Tonietto Lovato | Cristina Moraes Vaz (PUCRS)

**Uma análise das relações dialógicas entre Depois do último trem e os textos bíblicos**

Bruna Viciniescki (UPF)

**Considerações sobre testemunho na obra A cena interior (2017), de Marcel Cohen**

Gabriel Silveira Martins (FURG)

**Recordação e identidade em J. M. Coetzee**

Maria Schwertner Gomes de Almeida (PUCRS)

**Memórias do feminino em Meus desacomodamentos, de Eliane Brum**

Mateus Klumb (PUCRS)

**Nélida barda, Nélida Sherazade: a memória cultural na construção da memória pessoal em Coração andarilho, de Nélida Piñon**

Matheus Rodrigues Gonçalves (PUCRS)

**Os possíveis conceitos de memória acionados por Eliane Brum no livro Meusdesacomodamentos: a história da minha vida com as palavras**

Talyta Teixeira Thomé (PUCRS)

## ST 06 - LINGUAGEM, CULTURA E COGNIÇÃO: ESTUDOS E APLICAÇÕES

**SESSÃO 01:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 202

Coordenadores/as: Dr. Odair José Silva dos Santos (IFAL/UCS) e Dra. Samanta Kélly Menoncin Pierozan (UCS)

**Pôster virtual - Residência pedagógica: relato de experiência sobre o projeto Recipes**

Bianca Menegotto Ramos (UFRGS)

**Fun design e a subcultura do gótico: a leitura de artefatos culturais pelo viés do design e da cognição**

Gilberto Broilo Neto (UCS)

**Modelos culturais de gestão empresarial: um estudo com valores-modalidade**

Samanta Kélly Menoncin Pierozan (UCS)

**Processos metonímicos na construção imagética: um olhar sobre a organização da propaganda de inscrições para o SISU/2019**

Marcelo Saporas (UFGD) | Juciano Rocha Professor (UFGD)

**Léxico, cultura e cognição: processos metonímicos de 'corpo' em letras de funk, forró e canções gauchescas**

Odair José Silva dos Santos (IFAL)





# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 07 - LITERATURA BRASILEIRA CONTEMPORÂNEA: POSSIBILIDADES DE ANÁLISE, TRADUÇÃO E ENSINO

**SESSÃO 01:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 204  
Coordenadoras: Dra. Cimara V. de Melo (IFRS), Dra. Gláucia da S. Henge (IFRS) e Dra. Sheila K. Staudt (IFRS)

**Uma literatura em trânsito: notas sobre *Turismo para cegos*, de Tércia Montenegro**  
Cimara Valim de Melo (IFRS)

**O florescer sexual de Nanda**  
Cesar Marcos Casaroto Filho (PUCRS)

**Uma análise discursiva do processo tradutório de *That year in rishikesh***  
Gláucia da Silva Henge (IFRS)

**“É preciso viver para ver”: memória familiar em linguagem de afetos em *Menina escrevendo com pai*, de João Anzanello Carrascoza**  
Júlia Nunes Azzi (UFRGS)

**A presença do gênero diário nos romances contemporâneos: resistência ou reexistência?**  
Sheila Katiane Staudt (IFRS)

## ST 08 - CONSTRUÇÃO DE NARRATIVAS, MEMÓRIAS E REPRESENTAÇÕES NOS PROCESSOS MIGRATÓRIOS HISTÓRICOS E CONTEMPORÂNEOS

**SESSÃO 01:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 211B  
Coordenadores/as: Dra. Juliana Rossa (FAMUR) e Me. Rodrigo Luis dos Santos (Unisinos)

***Pôster virtual - Língua Portuguesa para imigrantes e refugiados: estudo de caso com imigrantes haitianos no IFRS Campus Bento Gonçalves***  
Júlia Sonaglio Pedrassani (IFRS) | Leandro Vieira Rocha (IFRS)

**Narrativas de alteridade da ocupação urbana: uso de aplicativos para criação audiovisual**  
Bruno César dos Santos (UNIP)

**Até que o pai se torne mais leve que a água**  
Jeferson Tenório (PUCRS)

**Trajatória, migrações e narrativa audiovisual**  
Katani Maria Monteiro Ruffato (UCS)

**“Sorrir sempre e nada dizer”: representações de imigrantes japoneses na obra *A ofensiva japonesa no Brasil***  
Rodrigo Luis dos Santos (Unisinos)

**O projeto educacional dos alemães da Hulha Negra através do uso de narrativas orais**  
Simone Gomes de Faria (UFPel)

**A fé desmitificada: representações da religião católica no romance *A Cocanha*, de José Clemente Pozenato**  
Valeria Acosta Roy (UCS)

## ST 08 - CONSTRUÇÃO DE NARRATIVAS, MEMÓRIAS E REPRESENTAÇÕES NOS PROCESSOS MIGRATÓRIOS HISTÓRICOS E CONTEMPORÂNEOS

**SESSÃO 02:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 211B  
Coordenadores/as: Dra. Juliana Rossa (FAMUR) e Me. Rodrigo Luis dos Santos (Unisinos)

***C'est en forgeant qu'on devient forgeron: Claude-Henri Gorceix, Francisco Rodolfo Simch e a memória da mineração carbonífera no Rio Grande do Sul***  
Alice Marc (Unisinos)

**A construção de identidades, culturas e representações: análise da carta de um imigrante italiano**  
Aline Marques de Freitas (UCS) | Manuela Ciconetto Bernardi (UCS)

**Pensando a imigração por meio dos objetos: reflexões sobre a imigração senegalesa em Caxias do Sul-RS, a partir de uma experiência audiovisual**  
Juliana Rossa (FAMUR) | Cristiano Sobroza Monteiro (UCS)

**A empatia como processo e como fim na escrita de uma narrativa diaspórica**  
María Elena Morán Atencio (PUCRS)

**A construção da identidade migrante de Selbor, em *Satolep*, de Vitor Ramil**  
Mirvana Luz Teixeira (UFRGS)

**Currículo e narrativa: presença da ausência de estudos decoloniais em cursos de Letras das universidades brasileiras**  
Mônica de Souza Chissini (IFRS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 09 - O INSÓLITO E SUAS MODALIDADES NA FICÇÃO

SESSÃO 01: Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 203A

Coordenadoras: Dra. Cecil Jeanine Albert Zinani (UCS), Dra. Cristina Löff Knapp (UCS) e Dra. Tânia Maria Cemin (UCS)

### Uma perspectiva de abordagem do insólito na narrativa

Cecil Jeanine Albert Zinani (UCS)

### Dois visões sobre o fantástico: Philip Roth e Erico Verissimo

Bruno Brizotto (UFRGS)

### Verde lagarto amarelo: a caracterização do duplo no conto de Lygia Fagundes Telles

Danielle Schütz (UCS)

### Gênero, opressão e horror cósmico: a caracterização de Lavinia Whateley em *O horror de dunwich*, de H.P. Lovecraft

Roberto Rossi Menegotto (UCS)

## ST 09 - O INSÓLITO E SUAS MODALIDADES NA FICÇÃO

SESSÃO 02: Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 203A

Coordenadoras: Dra. Cecil Jeanine Albert Zinani (UCS), Dra. Cristina Löff Knapp (UCS) e Dra. Tânia Maria Cemin (UCS)

### O duplo em *O Sul*, de Jorge Luís Borges

Elisa Capelari Predozo (UCS)

### As ruínas circulares, de Jorge Luis Borges: o sonho, o sonhador e o sonhado a partir do fantástico

Ivone Massola (UCS)

### Isotopias do real e do sobrenatural: o maravilhoso na obra *Os tambores silenciosos* de Josué Guimarães

Loreci Alves Marins (UPF)

### Manifestação do insólito: o duplo, a mulher e a imigração italiana na obra de Anna Vera Boff

Mariele Gabrielli (UCS)

### Sombra e espelho: elementos do duplo em *A História maravilhosa de Peter Schlemihl*, de Chamisso, e em *O Espelho*, de Machado de Assis

Rossana Rossigali (UnC)

## ST 09 - O INSÓLITO E SUAS MODALIDADES NA FICÇÃO

SESSÃO 03: Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 203A

Coordenadoras: Dra. Cecil Jeanine Albert Zinani (UCS), Dra. Cristina Löff Knapp (UCS) e Dra. Tânia Maria Cemin (UCS)

### *Pôster virtual - Duplicado: o desdobramento do Eu em A confissão de Lúcio*

Carolina Acosta (UCS)

### Vertentes do insólito: o maravilhoso e seus desdobramentos

Cristina Löff Knapp (UCS)

### O duplo e o estranho: considerações literárias e psicanalíticas

Tânia Maria Cemin Wagner (UCS)

### O Fantástico contemporâneo em *Vovó usava barba*, de Ione Mattos

Daniele Scalia (UCS)

### "*I'm Telling you stories. trust me*": aspectos do realismo mágico em *The Passion*, de Jeanette Winterson

Bruno Amaral Dariva (UFRGS)

## ST 09 - O INSÓLITO E SUAS MODALIDADES NA FICÇÃO

SESSÃO 04: Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 203A

Coordenadoras: Dra. Cecil Jeanine Albert Zinani (UCS), Dra. Cristina Löff Knapp (UCS) e Dra. Tânia Maria Cemin (UCS)

### A reinvenção do monstruoso no século XXI: de Frankenstein a Lily Frankenstein

Elisa Seerig (IFRS)

### "Um homem tão estranho que...": o duplo em Marina Colasanti

Salete Rosa Pezzi dos Santos

### Animais de letras: um estudo sobre zoopoética na literatura fantástica

Bruna Cristine B. Corrêa Fernandes (PUCRS)

### Considerações sobre o duplo em *A Caçada*, de Lygia Fagundes Telles

Leticia Lima (UCS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 11 - A REPRESENTAÇÃO DO TRABALHO NA LITERATURA BRASILEIRA

**SESSÃO 01:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 105B

Coordenadores/as: Dr. Ernani Mügge (Feevale), Dra. Camila B. dos Santos (Feevale) e Dra. Juracy A. Saraiva (Feevale)

**Pôster virtual - O caso da vara, de Machado de Assis: proposta de leitura para o Ensino Médio**

Letícia Mayer Borges (Unisinus)

**Candido Neves e formas de escravidão**

Juracy Assmann Saraiva (Feevale)

**Trabalho e relações sociais em *Verão tardio*, de Luiz Ruffato**

Ernani Mügge (Feevale)

**A percepção da paisagem no conto *Mãos sujas de terra*, de Josué Guimarães**

Michele Muliterno (UPF)

***Homo sacer* e soberania: o trabalho na obra de Roniwalter Jatobá**

Éderson de Oliveira Cabral (Feevale)

**Trabalho e transmissão na obra *Com armas sonolentas*, de Carola Saavedra**

Camila Backes dos Santos (Feevale)

## ST 12 - ESTUDOS DECOLONIAIS EM LETRAS

**SESSÃO 01:** Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 212A

Coordenadoras: Dra. Aline Conceição Job da Silva (UCS) e Dra. Natalia Borges Polesso (UCS)

**Pôster virtual - O (des)silenciamento histórico em *Um defeito de cor*, de Ana Maria Gonçalves**

Letícia Moraes Marques (Feevale)

**A autorrepresentação da mulher do terceiro mundo nos contos *Aramides florença* e *Shirlei Paixão* em *Insubmissas Lágrimas de Mulheres* de Conceição Evaristo**

Bruna Bembom Costa (UCS)

**Do útero à alma de Luamanda: a poética feminina em Conceição Evaristo**

Flavieli Arguelho Vilarba (UFGD) | Dejair Dionísio (UFGD)

**O marginal e o periférico na arte: perspectivas e problemáticas atuais**

Gabriela Valer Picancio (UCS)

## ST 12 - ESTUDOS DECOLONIAIS EM LETRAS

**SESSÃO 02:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 212A

Coordenadoras: Dra. Aline Conceição Job da Silva (UCS) e Dra. Natalia Borges Polesso (UCS)

**Decolonizando a professora de português: dúvidas brancas, epistemologia negra(?)**

Renata Trindade Severo (IFRS)

**Leitura do mundo e leitura da palavra: educação e libertação do oprimido em Paulo Freire**

Débora Peruchin (UCS)

**O círculo e a esfera: a hermenêutica de Paul Ricoeur e a dialogia das contradições na obra *Exu no paço imperial*, de Elisabete Nascimento**

Mariana Belize Santos de Figueiredo (UFRJ)

**Jovens que cantam em bando: uma prática interdisciplinar e contemporânea de canto coral em Caxias do Sul**

Cristiane Ferronato (UCS)

**Reflexões sobre raça e gênero na performance musical**

Patricia Pereira Porto (UCS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 12 - ESTUDOS DECOLONIAIS EM LETRAS

**SESSÃO 03:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 212A  
Coordenadoras: Dra Aline Conceição Job da Silva (UCS) e Dra Natalia Borges Polesso (UCS)

*Pôster virtual - A submissão feminina presente em O conto da Aia*  
Thais Geraldi de Andrade (UPF)

**Do factual ao ficcional: a escrita de si em todos se vão**  
Ueslei Alves de Oliveira (UFGD) | Leoné Astride Barzotto (UFGD)

**Acerca da decolonização literária nas américas: diálogo entre Maryse Condé e Argentina Chiriboga**  
Lana Kaine Leal (UFPE)

**A potência decolonial das literaturas caribenhas em língua inglesa e brasileiras de autoria queer e/ou negra**  
Natália Affonso de Oliveira Assumpção (UERJ)

**Geografias lésbicas, literatura e gênero: dados parciais**  
Natalia Borges Polesso (UCS)

## ST 13 - ESTUDOS DE FONTES E CRIAÇÃO LITERÁRIA DA NARRATIVA FICCIONAL

**SESSÃO 01:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 106B  
Coordenador: Dr. Márcio Miranda Alves (UCS)

*Pôster virtual - A construção de uma narrativa autoficcional*  
Ana Paula Parisotto (UFRGS)

**A representação da periferia na literatura marginal: uma possibilidade de fonte histórica**  
Claudia Cristina Fin (UCS)

**Final feliz e derrota: oposição e tensão no processo criativo de J. R. R. Tolkien**  
Fabian Quevedo da Rocha (UFRGS)

**A metaficção historiográfica na construção de Soldados de Salamina, de Javier Cercas**  
Gregório Foganholi Dantas (UFGD) | Vinicius Gonçalves Mazzini (UFGD)

**Desmembrando o processo criativo da autora Elena Greco na série napolitana de Elena Ferrante**  
Nathalie de Souza Kappke (UFRGS)

**Como uma onda no mar – ética e criação literária através da poesia**  
Gisela Rodrigues (PUCRS)

**A citação da notícia no romance da Ditadura Militar**  
Márcio Miranda Alves (UCS)

## ST 15 - LITERATURA URBANA E PATRIMÔNIO CULTURAL

**SESSÃO 01:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 211A  
Coordenadoras: Dra. Alessandra Paula Rech (UCS) e Dra. Roberta Paula Rech (UCS)

**Os poetas do Concurso Anual Literário de Caxias do Sul: inspirações literárias e patrimônio da cidade**  
Délcio Antônio Agliardi (UCS)

**Cidades invisíveis: e se Marcopolo viajasse no Google Maps**  
Silvana Boone (UCS)

**O sertão e a cidade em Belchior: um estudo à luz do Imaginário**  
Filippo Elia Pezzini (UCS)

**A raivosa Buenos Aires de Roberto Arlt**  
Alan Noronha (UFRGS)

**Ocupação criativa da Casa do Sol: o legado de Hilda Hilst em movimento**  
Alessandra Paula Rech (UCS)

**Vernacu-lar: arquitetura da imigração como construção de pertencimento**  
Roberta Paula Rech (UCS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 16 - LEITURA EM DIFERENTES PERSPECTIVAS TEÓRICAS: REFLEXÕES, DISCUSSÕES E POSSÍVEIS APROXIMAÇÕES

**SESSÃO 01:** Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 105A  
Coordenadoras: Dra. Claudia Finger-Kratochvil (UFFS) e Ma. Andréia Inês Hanel Cerezoli (UFFS)

**Desambiguação lexical durante a leitura em inglês como LE/12 e a relação com o contexto**

Adriana Blanco Riess (UNISC)

**Leitura e múltiplos letramentos em inglês para propósitos específicos para a inserção acadêmico-profissional**

Andrea Monzón (IFRS)

**A relevância da mediação do professor: uma proposta de leitura à luz da teoria da relevância**

Brendom da Cunha Lussani (PUCRS) | Kári Lúcia Forneck (UNIVATES)

**Uma proposta de leitura enunciativa**

Andréia Inês Hanel Cerezoli (UFFS/UCS)

**Vocabulário acadêmico e compreensão em leitura: produção científica brasileira em periódicos de acesso livre e em teses e dissertações**

Naiara Letícia Valentini (UFFS) | Claudia Finger-Kratochvil (UFFS)

## ST 17 - LETRAMENTO(S) E ENSINO DE LÍNGUA(S)

**SESSÃO 01:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 201B  
Coordenadoras: Dra. Aline Evers (IFRS), Dra. Andrea Monzón (IFRS) e Dra. Sabrina Bonqueves Fadaneli (UCS)

**Pôster virtual - Relato de experiência: Projeto "Our body"**

Camila Presser Dutra (UFRGS)

**Escrever nos anos finais do Ensino Fundamental: em busca da narração**

Amelia Biesek Lovatto (UFRGS)

**Laboratório de Ensino de Língua Portuguesa**

Dulce Cassol Tagliani (FURG)

**Projetos Interdisciplinares e seus potenciais para a aprendizagem da leitura e escrita nas aulas de literatura**

Jéssica Thewes (Unisinos)

**Concepções de letramento implícitas às atividades que compõem o livro didático *Four Skills 2***

Karina dos Reis Costantin (UFSM)

**Estudo sobre alfabetização e letramento de crianças do 1º ano do Ensino Fundamental de um município do interior do Rio Grande do Sul**

Simone Weide Luiz (IFRS) | Cátia Fronza (Unisinos)

## ST 18 - LUGARES DA MEMÓRIA NA LITERATURA CONTEMPORÂNEA

**SESSÃO 01:** Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 211B  
Coordenadoras: Dra. Raquel B. Vázquez (UniRitter), Ma. Letícia M. Barbosa (UniRitter) e Ma. Ana Denise T. Andrade (UniRitter)

**Artefactos da memória: a vulnerabilidade da rememoração e o indispensável registro físico e virtual de dados**

Ana Denise Teixeira Andrade (UniRitter)

**O "Diário da queda" e um estudo hermenêutico da memória e do trauma**

Wilson Ferreira Barbosa (UFRGS)

**A constituição da identidade de Olga, personagem de Fernando Morais, por meio da história e da ficção**

Márcia Rohr Welter (Feevale)

**Narrativas autobiográficas de Maria Helena Vargas da Silveira no livro *É fogo!* Representações de gênero, raça e docência**

Cristina Gamino Gomes Tonial (ULBRA)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 18 - LUGARES DA MEMÓRIA NA LITERATURA CONTEMPORÂNEA

SESSÃO 02: Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 211B

Coordenadoras: Dra. Raquel B. Vázquez (Uniritter), Ma. Letícia M. Barbosa (Uniritter) e Ma. Ana Denise T. Andrade (Uniritter)

**Lila Ripoll: interseccionando história, poesia e memória cultural**

Tânia Regina Silva da Silva (Uniritter)

**O ensimesmar-se de um outro em *A resistência*, de Julián Fuks**

Diego Ravarotto da Costa (FURG)

**A praga de Ivan Klíma em duas narrativas traduzidas ao português**

Raquel Belisário da Silva (PUCRS)

**Chão de Ferro: memória, ficção e autoficção**

José Carlos da Costa (Unioeste)

## ST 18 - LUGARES DA MEMÓRIA NA LITERATURA CONTEMPORÂNEA

SESSÃO 03: Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 211B

Coordenadoras: Dra. Raquel B. Vázquez (Uniritter), Ma. Letícia M. Barbosa (Uniritter) e Ma. Ana Denise T. Andrade (Uniritter)

**A subjetivação dos personagens culturalmente descentrados em *Mulheres de Cinza*, de Mia Couto**

Salomão Massingue (FURG)

**Lugar de memória na poética de Oliveira Silveira**

Letícia Maria Barbosa (Uniritter)

**O entrelaçar entre memória e esquecimento no *Caderno de memórias coloniais* de Isabela Figueiredo**

Ana Maria de Souza (Uniritter)

**Os desacontecimentos das ilhas étnicas femininas no romance *Niketche. Uma história de poligamia*, Paulina Chiziane**

Andreia Sheeren (PUCRS)

## ST 19 - NARRAR PARA (RES)EXISTIR:

### OS ENTRE-LUGARES DA CULTURA BRASILEIRA CONTEMPORÂNEA

SESSÃO 01: Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 212B

Coordenadoras: Dra. Maria Tereza Amodeo (PUCRS), Dra. Natasha Centenaro (PUCRS) e Me. André Natã M. Botton (PUCRS)

**O Brasil contemporâneo na literatura: registros de uma sociedade em crise**

Gabriela Ewald Richinitti (PUCRS)

**O esquema prismático da violência urbana: um projeto de interpretação do imaginário social do Brasil contemporâneo**

Gustavo Arthur Matte (PUCRS)

**A produção literária de mulheres da periferia brasileira**

Maria Tereza Amodeo (PUCRS)

**Jaguanhém, a terceira margem do sobrinho do Iauaretê**

João Guilherme Dayrell (USP)

## ST 19 - NARRAR PARA (RES)EXISTIR:

### OS ENTRE-LUGARES DA CULTURA BRASILEIRA CONTEMPORÂNEA

SESSÃO 02: Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 212B

Coordenadoras: Dra. Maria Tereza Amodeo (PUCRS), Dra. Natasha Centenaro (PUCRS) e Me. André Natã M. Botton (PUCRS)

**O abismo do entre-lugar: a empregada doméstica em “Com armas sonolentas”, de Carola Saavedra**

Ana Carolina Schmidt Ferrão (PUCRS)

**Os entre-lugares em pedaços da fome, de Carolina Maria de Jesus**

André Natã Mello Botton (PUCRS)

**Considerações sobre a domesticidade na personagem Odete em *A república dos sonhos*, de Nélide Piñon**

Adriana Macedo Nadal Maciel (PUCRS)

**Forma simples, efeito cruel: a personagem prostituta nos contos *Dona Rachel e 29 de fevereiro*, de Aldyr Garcia Schlee**

Karine Conte de Mattos da Costa (PUCRS)

**Um grito ecoa do silêncio: reflexões sobre a subalternidade no conto *A criada*, de Clarice Lispector**

Cibele Moni Soares (PUCRS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 19 - NARRAR PARA (RES)EXISTIR:

### OS ENTRE-LUGARES DA CULTURA BRASILEIRA CONTEMPORÂNEA

SESSÃO 03: Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 212B

Coordenadoras: Dra. Maria Tereza Amodeo (PUCRS), Dra. Natasha Centenaro (PUCRS) e Me. André Natã M. Botton (PUCRS)

#### **Slam: voz, performance e poesia de resistência**

Suzana da Silva Souza (Feevale) | Lovani Volmer (Feevale)

#### **Literatura, gênero e sexualidade: resistências em tempos de pânico moral**

Fabiana de Oliveira Gomes (UFRGS)

#### **Diálogos em branco: o ensino da escrita dramática como construção identitária**

Fernanda da Silva Moreno (PUCRS)

#### **Dramaturgia de autoria de mulheres no Brasil: palavra como existência e resistência**

Natasha Centenaro (PUCRS)

## ST 20 - LEITURAS E JUVENTUDES

SESSÃO 01: Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 110B

Coordenadoras: Dr. Luís Paulo A. Alves (UniRitter), Me. Everton Silveira (PUCRS) e Ma. Michelle C. Pires (UniRitter)

#### **Experiências de leitura em espaços não formais de leitura: o contexto das meninas em medidas socioeducativas**

Nelcy T. da Rosa Kegler (UPF) | Fabiane Verardi Burlamaque (UPF)

#### **Literatura contemporânea: um panorama canônico**

Raquel Bello Vázquez (UniRitter) | Michelle Claudino Pires (UniRitter)

#### **Juventudes e interações: um estudo de caso contemplando a comunicação não violenta**

Everton Silveira (PUCRS)

#### **Etnografia e juventudes: os percursos metodológicos das práticas de leitura em uma comunidade urbana periférica**

Luís Paulo Arena Alves (UniRitter)

## ST 21 - INTERMIDIALIDADE(S)

SESSÃO 01: Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 205B

Coordenadoras: Dr. Demétrio Alves Paz (UFFS) e Dr. Pablo Lemos Berned (UFFS)

#### **Pôster virtual - Três versões de Bertha Mason em três séculos**

Giulia Schabbach (UFRGS) | Kimberly Stuart (UFRGS)

#### **A fotografização do cotidiano. O Instagram como dispositivo potencializador de uma imagem crítica contemporânea**

Rodrigo Brasil de Mattos (Unisinos)

#### **As intermedialidades de *Os homens que não amavam as mulheres***

Joselaine Caroline da Silva Santos (UFRGS)

#### **Costumes e enlaces na Inglaterra do século XIX: uma análise a partir das obras literária e fílmica *Orgulho e Preconceito***

Poliana Marta Ribeiro de Abreu (UFMA) | Larissa Rachel Ribeiro de Abreu (IFMA)

#### **Pele ou a dívida racial da Turma da Mônica**

Demétrio Alves Paz (UFFS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 21 - INTERMIDIALIDADE(S)

SESSÃO 02: Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 205B  
Coordenador: Dr. Demétrio Alves Paz (UFFS) e Dr. Pablo Lemos Berned (UFFS)

**A narrativa de amadurecimento de Kamala Khan na obra *Ms. Marvel***

Henrique Fernandes da Rosa (FURG)

**O vazio existencial de Hemingway à Bojack**

Lucas Dionizio Paz Bueno Pinto (FURG)

**Estive em Lisboa e me esqueci de mim: uma análise comparativa sobre identidade e migração entre o filme e o livro *Estive em Lisboa e Lembrei de você***

Lucas Furtado Esteves (UFRGS)

**Legibilidade e visibilidade em *Corpo ao cerco*, de Helena Parente Cunha**

Pablo Lemos Berned (UFFS)

***American McGee's Alice*: adaptação, transmidialidade e trauma**

Rosana Ruas Machado Gomes (UFRGS) | Gabriela Pirotti Pereira (UFRGS)

## ST 22 - ESTUDOS DO LÉXICO: TRAJETOS E TRAVESSIAS

SESSÃO 01: Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 205B  
Coordenadoras: Dr. Odair José Silva dos Santos (IFAL/UCS) e Dra. Sabrina Pereira de Abreu (UFRGS)

**Gênero textual *charge*: léxico e imagem na construção de ideologias e culturas**

Anny Querubina de Souza Barros (IFAL)

**A consciência linguística lexical sob o viés da teoria sociocultural: a possibilidade da percepção de construção do conhecimento por aprendizes adultos em língua inglesa**

Valéria Zanetti Ney (UFPEl)

**Análise contrastiva de modelos de definição terminológica na LIBRAS**

Eduardo Felten (UFRGS/UnB) | Patrícia Tuxi (UnB)

**O meu clássico: léxico-estatística e identidades em redações de vestibular**

Aline Evers (IFRS)

**Quem pode mais? Um estudo comparativo entre as matizes modais deontica e epistêmica de “poder” em português brasileiro**

Yuri Fernando da Silva Penz (PUCRS) | Ana Maria Tramunt Ibaños (PUCRS)

## ST 22 - ESTUDOS DO LÉXICO: TRAJETOS E TRAVESSIAS

SESSÃO 02: Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 205B  
Coordenadoras: Dr. Odair José Silva dos Santos (IFAL/UCS) e Dra. Sabrina Pereira de Abreu (UFRGS)

***Pôster virtual* - Adjetivos na aula de Língua Inglesa: a gentileza consigo e com os outros**

Maicon Müller de Lemos (IFRS)

**Lexicografia pedagógica em teoria sentido-texto:**

**um estudo sobre fórmulas de vulgarização da descrição lexicográfica**

Caroline de Castro Pires (UFRGS)

**Informações acerca de uma base de dados de cunho lexi-terminológico**

Sabrina Pereira de Abreu (UFRGS)

**Vocabulário escrito de estudantes do ensino fundamental em escolas públicas: uma análise contrastiva**

Bruna Rodrigues da Silva (UFRGS)





# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 24 - A LITERATURA E A PSICANÁLISE: O SABER FAZER COM A ESCRITA

**SESSÃO 01:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 203 – Bloco H

Coordenadoras: Dra. Camila B. dos Santos (Feevale), Dra. Mayra M. Redin (UERJ) e Ma. Tatianne Santos Dantas (UFS)

### **A loucura como libertação: As relações de poder no conto *O Papel de Parede Amarelo***

Bruna Oliveira Brum (UPF) | Ricardo Moura Buchweitz (UPF)

### **Das palavras que transitam em si, o arquivo movente de Emma Reyes: *Memória por correspondência***

Martina da Silva Schaedler (PUCRS)

### **Ao longe, diante de mim: luto e escrita em Roland Barthes**

Cristiano Bedin da Costa (UFRGS) | Fábio Parise (Colégio Farroupilha - POA)

### **O traço unário e a escrita autobiográfica de Roland Barthes: uma aproximação entre psicanálise, clínica e escrita**

Mayra Martins Redin (UERJ)

### **O estilo e a literatura contemporânea: corte, invenção e o saber-aí-fazer**

Camila Backes dos Santos (Feevale)

## ST 25 - ANÁLISE DO DISCURSO, LÍNGUA E IDEOLOGIA

**SESSÃO 01:** Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 106B

Coordenadoras: Dra. Luciene Jung de Campos (UFRGS) e Me. Maicon Gularte Moreira (UCS)

### **Discurso indígena e os efeitos de sentido sobre uma língua que caminha**

Alexandra Aparecida de Araújo Figueiredo (UFGD)

### **A produção de sentidos na institucionalização do audiovisual no ensino brasileiro**

Denise Machado Pinto (UFSM)

### **As res(ins)istências das línguas nos modos de dizer do sujeito**

Giovani Forjarini Aiub (IFRS)

### **Arte, gozo e política: deslocamentos do feminino**

Luciene Jung de Campos (UCS)

### **Sinais no digital: a dimensão discursiva da Libras em vídeos de *youtubers* surdos**

Maria Helena Favaro (UNISUL)

### **O processo de autoria de uma escrita alterada**

Mônica Restelatto (UCS)

## ST 25 - ANÁLISE DO DISCURSO, LÍNGUA E IDEOLOGIA

**SESSÃO 02:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 106B

Coordenadoras: Dra. Luciene Jung de Campos (UFRGS) e Me. Maicon Gularte Moreira (UCS)

### **O discurso da arte na obra do chef italiano Massimo Bottura**

Carla Maicá Silva (UFRGS)

### **A LGBTfobia em relato: construções acerca de sentido e formação discursiva (o que nos diz o discurso outro?)**

Ezequiel Nunes Pires (UFRGS)

### **Afinal, é enfermeiro ou enfermagem? Uma análise das condições de produção no “SUS 30 anos”**

Júlio Cesar dos Reis da Silva (UFRGS)

### **“Depois do Fervo”: relações entre ideologia e violência no Turismo LGBT**

Maicon Gularte Moreira (UCS)

### **Brazil visit and love us: as articulações da memória na nova marca da Embratur**

Mateus Vitor Tadioto (UCS)

### **Sentidos (in)corporados: reflexões acerca do corpo como discurso**

Valéria de Cássia Silveira Schwuchow (UFRGS)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 26 - ESTUDOS CRÍTICOS EM VIDEOGAMES

**SESSÃO 01:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 212A

Coordenadoras: Dra. Aline Conceição Job da Silva (UCS) e Dr. Lucas Goulart (FACCAT)

**Pôster virtual: Mãos que empurram para a vida e morte x Acting out**

Patrícia Silva (UNEMAT)

**Grupos focais sobre interações sociais em ambiente de jogos digitais online**

Wagner da Silveira Bezerra (PUC-RIO)

**“Where in the gameworld is software culture?” A memória do jogo no mapa, e a memória cartográfica no jogo**

Camila de Ávila (Unisinos) | Madylene Costa Barata (Unisinos)

**In-game photography: gestos e imagens fotográficas em jogos digitais**

Julieth Paula (Unisinos)

## ST 26 - ESTUDOS CRÍTICOS EM VIDEOGAMES

**SESSÃO 02:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 212A

Coordenadoras: Dra. Aline Conceição Job da Silva (UCS) e Dr. Lucas Goulart (FACCAT)

**Pirateando Oakland: videogame rueiro para 20xx**

Pedro Frota Paiva (UFRGS)

**Celeste: uma jornada sobre depressão e ansiedade**

Patrick Dourado Ribeiro (IBICT/UFRRJ)

**“With those we love alive”: ética, despossessão e resistência à cultura da lacração**

Lucas Goulart (FACCAT)

**No meio do fogo cruzado: onde estão as lésbicas nos videogames?**

Aline Conceição Job da Silva (UCS)

## ST 27 - IMAGEM E PALAVRA: RELAÇÕES ENTRE ARTES VISUAIS E LITERATURA

**SESSÃO 01:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 201A

Coordenadoras: Dr. Paulo Ivan Rodrigues Vega Júnior (UnB) e Me. Leonardo Motta Tavares (UnB)

**Pôster virtual - Advertisement - leitura social a partir de anúncios publicitários**

Priscila Tonietto Boetcher (IFRS)

**Do vento ao vento: diálogos fotográficos entre Manoel de Barros e Adriana Rosset**

Saulo Lopes de Sousa (UEMA)

**Um pulmão dos pés à cara: poética da deformação em Herberto Helder**

Ligia Gonçalves Diniz (UnB)

**A succulenta grapefruit de Yoko Ono: um livro de instruções e desenhos entre a imagem e a palavra**

Paulo Ivan Rodrigues Vega Júnior (UnB)

**Entre artes visuais e literatura: colagem e apropriação nas práticas interartes**

Leonardo Motta Tavares (UnB)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 28 - ENUNCIÇÃO, SEMÂNTICA E DISCURSO

**SESSÃO 01:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 201B  
Coordenadoras: Dra. Tânia Maris de Azevedo (UCS) e Dra. Carina Maria Mechiors Niederauer (UCS)

*Pôster virtual - Motivações discursivas para o uso do sujeito nulo*  
Melissa Giovana Lazzari (UFRGS)

**O sentido a partir da leitura: estudo argumentativo de resumos**  
Cristina Rörig Goulart (IFRS) | Joseline Tatiana Both (IFSUL)

**A compreensão leitora analítica a partir da Teoria da Polifonia: uma proposta para o PNLD**  
Caroline Kloss (UCS)

**Curtidas do Facebook: um olhar sobre enunciação e enunciado**  
Fernanda Peres Lopes (PUCRS) | Renée de Souza Hasperoy (PUCRS)

**O desenvolvimento da compreensão leitora da narrativa gráfica**  
Fabiana Perotoni (UCS)

**Educação e linguagem: processo de desenvolvimento da compreensão leitora da pessoa com cegueira congênita pelo sistema Braille e por softwares de voz sob a ótica da Teoria da Polifonia, de Oswald Ducrot**  
Fernanda Ribeiro Toniazco (UCS)

## ST 28 - ENUNCIÇÃO, SEMÂNTICA E DISCURSO

**SESSÃO 02:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 201B  
Coordenadoras: Dra. Tânia Maris de Azevedo (UCS) e Dra. Carina Maria Mechiors Niederauer (UCS)

*Pôster virtual - A subjetividade na linguagem em A cor púrpura*  
Bianca Gomes Martins (UFRGS)

**O conceito de língua e gramática na obra de Karl Vossler**  
Cristiane Lenz (UFRGS)

**Do símbolo ao signo ideológico: o processo de apropriação da simbologia nacional como fonte identitária da política de extrema direita brasileira**  
Cristiano Sandim Paschoal (PUCRS) | Luciana Saratt (PUCRS)

**Compreensão leitora em língua estrangeira: uma perspectiva saussuriana para o ensino em escolas de idiomas**  
Daiane Meurer (UCS)

**Marcas de subjetividade em editoriais: uma perspectiva benvenistiana**  
Jose Maia Alves (UCS)

**O ensino da relação semântica nos enunciados: uma proposta sob a perspectiva saussuriana**  
Carla de Camargo Veseloski (UCS)

## ST 28 - ENUNCIÇÃO, SEMÂNTICA E DISCURSO

**SESSÃO 03:** Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 201B  
Coordenadoras: Dra. Tânia Maris de Azevedo (UCS) e Dra. Carina Maria Mechiors Niederauer (UCS)

*Pôster virtual - As vozes do Programa Escola sem Partido*  
Jasmine Cristina Buseti (UCS)

**Língua e sentido: uma análise enunciativa da palavra “comunicação”**  
Adriele Delgado Dias (UFSM)

**A produção da paráfrase sob o viés da semântica argumentativa: uma transposição didática da Argumentação Interna (AI)**  
Daniela Fátima Dal Pozzo (UCS)

**A Base Nacional Curricular Comum: uma reflexão sobre o ensino de língua portuguesa nos anos finais do ensino fundamental**  
Kamila Girardi (UCS)

**Angels forever, forever angels: a psicologia social e os Hell's Angels, possíveis contribuições na narrativa de Sonny Barger para o processo de construção da identidade social no meio Biker**  
Matheus Ganzer (UCS)

**Espaço de enunciação e língua de imigração alemã escrita: atravessamento da memória na produção de sentidos políticos sobre as lápides**  
Rejane Fiepke Capenedo (UFSM)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 29 - TEMAS LIVRES

**SESSÃO 01:** Terça-feira, 05 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 203B  
Coordenadora: Dra. Alessandra Rech (UCS)

**A ordem e a violência na trajetória de Paulo Honório e Augusto Matraga**  
Elisa Hübner Alves (UFRGS)

**Uma leitura antroponímica de *O Evangelho Segundo Jesus Cristo*, de José Saramago**  
Kleber Eckert (IFRS) | Maiquel Röhrig (IFRS)

**Dizer e dizer de novo (e de novo): a repetição na obra de Thomas Bernhard**  
Maristela Scheuer Deves (PUCRS)

**Da negação de si e o desfazer utópico: tradição e memória em *O Sétimo Juramento*, de Paulina Chiziane**  
Jéssica Schmitz (UFRGS) | Daniel Conte (UFRGS)

**Marina Colasanti: desencanto feminino e opressão masculina nos minicontos *Para que ninguém a quisesse* e *De água nem tão doce***  
Débora Almeida de Oliveira (IFRS)

**A construção discursiva da identidade do refugiado pelo viés literário**  
Marta Maria da Silva Moreira (PUCRS)

**Lá vem história... Um projeto de leitura do texto literário por meio do conto *O rapaz que habitava livros* de Valter Hugo Mãe**  
Ingrid Teixeira da Silveira (Feevale) | Milena Kuntzler (Feevale)

## ST 29 - TEMAS LIVRES

**SESSÃO 02:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 203B  
Coordenadora: Dra. Suzana Lain Pagot (UCS)

**A personagem feminina em *Margarida La Rocque: a ilha dos demônios*, de Dinah Silveira de Queiroz**  
Ana Cristina Steffen (PUCRS)

**As Mulheres de George R. R. Martin: *This Tower of Ashes*, *A Song for Lya* e *Dying of The Light***  
Arthur Maia Baby Gomes (UFRGS)

**Nascida da tormenta: gênero e subversão na literatura fantástica**  
Janaina Wazlawick Muller (Feevale)

**O esquecimento impossível no enredo de *Um lugar ao sol*, de Erico Verissimo**  
Maria Cristina F. dos Santos (UFRGS)

**Um estudo sobre o gentílico atribuído a Valter Hugo Mãe na Revista Língua Portuguesa**  
Maribel Barbosa da Cunha (UFSC)

## ST 29 - TEMAS LIVRES

**SESSÃO 03:** Quarta-feira, 06 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 203B  
Coordenadoras: Me. Elsa Mônica Basso (UCS) e Dra. Sabrina Bonqueves Fadanelli (UCS)

***Pôster virtual* - O uso de linguística de corpus em aulas de inglês como língua estrangeira para a análise de metáforas em textos jornalísticos**  
Tainá Copetti Bernardi (UCS)

**O plural dos nomes terminados em -ão: um levantamento diacrônico**  
Graziella Steigleder Gomes (PUCRS)

**De Saussure a Ducrot: primeiros passos**  
Jairo Eduardo Gomes Freitas Ramos (PUCRS)

**Dominância sintática ou pragmática? Retomada anafórica versus Princípio de Cooperação**  
Pamella Soares Rosa (PUCRS)

**Transitividade: um fenômeno mais complexo do que sugere a gramática tradicional**  
Rosana de Castro Aguiete (PUCRS)

**Aceitabilidade de perguntas sem o uso de auxiliares em posição inicial, por aprendizes de inglês como língua estrangeira**  
Rosi Ana Grégis (Feevale)



# IV SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE LÍNGUA, LITERATURA E PROCESSOS CULTURAIS

05 A 07 DE NOVEMBRO DE 2019 • UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL • CAMPUS-SEDE • CAXIAS DO SUL - RS

## ST 29 - TEMAS LIVRES

SESSÃO 04: Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 10h30min às 12h30min | Sala 203B

Coordenadores: Dr. Douglas Ceccagno (UCS) e Dr. Fabiano Tadeu Grazioli (FAE)

### **O errante: identidade em processo de dissipação em Lorde, de João Gilberto Noll**

Aline Costa dos Santos (PUCRS)

### **O Cristianismo revolucionário de Plínio Marcos**

Douglas Ceccagno (UCS)

### **A natureza e a estrutura dos textos dramáticos e sua relação com a leitura: discussões (ainda) necessárias?**

Fabiano Tadeu Grazioli (FAE)

### **Progressão tópica e referencial em interações no contexto da Atrofia Cortical Posterior**

Jordana Molinetti Silvestrin (Unisinos)

### **A parábola da figueira estéril: intertextualidade e interdiscursividade**

Jorgemar Teixeira (UCS)

### **O processo cognitivo sociocultural na aquisição da LE**

Manuela Rodrigues Furtado (PUCRS)

## ST 29 - TEMAS LIVRES

SESSÃO 05: Quinta-feira, 07 de novembro de 2019 | Horário: 15h45min às 17h45min | Sala 203B

Coordenador: Dr. Vinicius Da Silva Rodrigues (UFRGS)

### ***Pôster virtual* - Estratégias docentes na aula de Língua Portuguesa para alunos com TDAH: letramento e inclusão**

Naíma de Souza Fernandes (IFRS)

### **Primeiras impressões da Unidade Complementar do Estação Juventude 2.0 no município de Estância-Sergipe**

Deivesson de Sousa Lima (UFS)

### **A linguagem de crianças e adolescentes com Síndrome de Down e suas potencialidades na aprendizagem escolar**

Maricélia de Lemos Cruz (Unisinos)

### **A importância da Teoria da Centralidade enquanto Teoria Psicolinguística em processamento para o aperfeiçoamento das habilidades de leitura e escrita dentro do padrão culto do Português Brasileiro**

Pablo Machel-Nabot Silva de Almeida (PUCRS)

### **Quadrinhos no Rio Grande do Sul: a formação de um polissistema**

Vinicius da Silva Rodrigues (UFRGS)